

# 外国人と 共に暮らすための ワークショップ

日本人  
向け



やさしい日本語って何？

どうしてももっとスムーズに  
コミュニケーションできる？

やさしい日本語で  
地域のお知らせを作りたい！



日本語ボランティアをしたいけど、  
何から始めればいいのかわからない。

どんな知識が必要？

日本語教師として  
もっとスキルアップしたい！

やさしい日本語	コース	日本語学習支援 (ボランティア・日本語教室の先生)
外国人とかかわる方 (自治体・企業・学校・地域の方)	対象	地域で外国人に日本語を教える方
2時間×1回～(要望に応じて)	時間	3時間×6回(要望に応じて)
身近にいる外国人と日本語でうまく コミュニケーションをとるコツを学びます。	内容	初めて指導される方向けの養成講座、既に教えている 方向けのスキルアップ研修があります。日本語を 教える上で必要な知識・能力の向上を図ります。
・多文化共生について ・やさしい日本語とは ・言い換え/書き換えワークショップ 等	例	・学習者の背景を知る ・媒介語がない場合の対処法 ・具体的な教え方 等

自分だけでは考えが限定されるため、  
「複数の意見が聞けること」が興味深かった。



地域にどのような外国人が住んでいるか  
知ることができた。今後、現状に見合った  
働きかけをしていきたい。



外国人の方と会話する機会や  
日本語ボランティアに参加するときに、  
実践していきたい。



学習者それぞれのレベルで話す力を養うことを  
目標とする指導方法は、自分の教育現場でも  
有効かもしれないと感じた。



〈実施例〉

地域の日本語教室の先生方を対象にした研修(県の国際交流協会)  
「やさしい日本語」書き換えワークショップ(市の教育委員会)

ニーズ・ご予算に合わせてカスタマイズいたします。お気軽にお問い合わせください！



一般財団法人

日本国際協力センター 関西支所

〒567-0032 大阪府茨木市西駅前町5-10 茨木大同生命ビル2階



072-624-8686



✉ k-tabunka@jice.org



<https://www.jice.org/activities/integration.html>